

Брюксел, 11.9.2020
COM(2020) 485 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към
глобализацията във връзка със заявление от Испания — EGF/2020/001 ES/Galicia
shipbuilding ancillary sectors**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

1. Приложимите разпоредби за предоставяне на финансово участие от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) са определени в Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006 ¹(„Регламента за ЕФПГ“).
2. На 13 май 2020 г. Испания подаде заявление EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors (Галисия, спомагателни сектори в областта на корабостроенето) за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения² в икономическите отрасли от следните разделения по NACE, Rev. 2: разделение 24 (Производство на основни метали), разделение 25 (Производство на метални изделия, без машини и оборудване), разделение 30 (Производство на превозни средства, без автомобили), разделение 32 (Производство, некласифицирано другаде), разделение 33 (Ремонт и инсталиране на машини и оборудване) и разделение 43 (Специализирани строителни дейности) в региона на ниво 2 по NUTS Галисия (ES11) в Испания. По-нататък тези сектори ще бъдат наричани „спомагателни сектори в областта на корабостроенето“.
3. След оценка на заявлението Комисията заключи, в съответствие с всички приложими разпоредби на Регламента за ЕФПГ, че условията за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ са изпълнени.

ОБОБЩЕНИ ДАННИ ЗА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Заявление по ЕФПГ	EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors
Държава членка	Испания
Засегнат(и) регион(и) (ниво 2 по NUTS ³)	Галисия (ES11)
Дата на подаване на заявлението	13 май 2020 г.
Дата на потвърждението за получаване на заявлението	13 май 2020 г.
Дата на искането за допълнителна информация	27 май 2020 г.
Срок за предоставяне на допълнителната информация	8 юли 2020 г.

¹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

² По смисъла на член 3 от Регламента за ЕФПГ.

³ Регламент (ЕС) № 1046/2012 на Комисията от 8 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) по отношение на предоставянето на динамичните редове според новото регионално деление (ОВ L 310, 9.11.2012 г., стр. 34).

Срок за приключване на оценката	30 септември 2020 г.
Критерий за намеса	член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ
Брой на засегнатите предприятия	38
Сектори на икономическа дейност (разделение по NACE Rev. 2) ⁴	разделение 24 (Производство на основни метали), разделение 25 (Производство на метални изделия, без машини и оборудване), разделение 30 (Производство на превозни средства, без автомобили), разделение 32 Производство, неклассифицирано другаде), разделение 33 (Ремонт и инсталиране на машини и оборудване) и разделение 43 (Специализирани строителни дейности)
Референтен период (девет месеца):	23 май 2019 г.—23 февруари 2020 г.
Брой на съкращенията през референтния период	960
Общ брой на бенефициерите, отговарящи на критериите	960
Общ брой на бенефициерите от целевата група	500
Бюджет за персонализирани услуги (в евро)	3 274 000
Бюджет за прилагането на ЕФПГ ⁵ (в евро)	150 000
Общ бюджет (в евро)	3 424 000
Финансово участие от ЕФПГ (60 %) (в евро)	2 054 400

ОЦЕНКА НА ЗАЯВЛЕНИЕТО

Процедура

- Испания подаде заявление EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors на 13 май 2020 г., в срок от 12 седмици от датата, на която бяха изпълнени критериите за намеса, определени в член 4 от Регламента за ЕФПГ. На същата дата Комисията потвърди получаването на заявлението, а на 27 май 2020 г. поиска допълнителна информация от Испания. Допълнителната информация бе предоставена в шестседмичен срок от датата на искането. Предвиденият 12-седмичен срок от датата на получаване на пълното заявление, в който

⁴ ОВ L 393, 30.12.2006 г., стр. 1.

⁵ В съответствие с член 7, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

Комисията следва да приключи оценката си за това дали то отговаря на условията за предоставяне на финансово участие, изтича на 30 септември 2020 г.

Допустимост на заявлението

Засегнати предприятия и бенефициери

5. Заявлението се отнася до 960 работници, съкратени в спомагателните сектори в областта на корабостроенето, в предприятия, намиращи се в региона на ниво 2 по NUTS Галисия (ES11).

Предприятия и брой на съкратените лица през референтния период			
Разделение 24 Производство на основни метали		Разделение 33 Ремонт и инсталиране на машини и оборудване	
PIPEWORKS, S.L.		AISLAMIENTOS SOAMAR, S.L.	
15		2	
Разделение 25 Производство на метални изделия, без машини и оборудване		BULBO	
ELABORADOS METALICOS EMESA, S.L.U.		6	
33		CALSOMATU SL	
INDUSTRIAL DE ACABADOS, S.A. (INDASA)		8	
15		CANCELAS NAVAL SL	
IRIS SOCIEDAD COOP. GALLEGA DE TRABAJO ASOCIADO		1	
22		COGALSO FERROLTERRA, S.C.G.T.	
MONTAJES ROTELU, S.L.		5	
7		EXACTA SERVICIOS NAVALES E INDUSTRIALES, S.L.	
MONTAJES TUBACER, S.L.		54	
128		GABADI, S.L.	
NAVALIBER, S.L.		18	
88		INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS IMAFER, S.L.	
TALLERES DIZMAR, S.L.		5	
7		J.J. NAVAL HISPANOGALAICA, S.L.	
TALLERES MECANICOS GALICIA, S.L.		29	
4		M. BLANCO, S.L.	
WELDMAN SERVICIOS CALDERIA, TUBERIA Y SOLDADURA, S.L.		13	
31		MONTAJES CANCELAS, S.L.	
Разделение 30 Производство на превозни средства, без автомобили		20	
MONTAJES HERMANOS RAMALLO, S.L.		2	
AZZERO MORRAZO		6	
12		MONTAJES HERMANOS RODRIGUEZ RAMALLO, S.L.	
DOMAYO METAL SL		6	
15		SERFRIMEC, S.L.	
FACTORIAS VULCANO, S.A.		11	
69		TALLERES NAVALES RUIZ, S.L.	
INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.		3	
3		TUBERIA NAVAL FERRADAS, S.L.	
TUYCALDE, S.L.		22	
8		Разделение 43 Специализирани строителни дейности	
VIGUESA DE CARPINTERIA Y POLIURETANO, S.L. (VICARPO)		ELINCO CONSTRUCCIONES ELECTRICAS SL	
37		92	
Разделение 32 Производство, неklasифицирано другаде		MONTAXES AGORPA, S.L.L.	
CYSTERCLEAN SA		62	
57		NORINVER MONTAJES E INGENIERIA, S.L.	
		22	
		PROTECNAVI, S.L.	
		4	
		URKIRA OX, S.L.	
		24	
Общ брой на предприятията: 38		Общ брой на съкратените лица:	
		Общ брой отговарящи на критериите работници:	
		960	
		960	

Критерии за намеса

- Испания подаде заявлението в съответствие с критериите за намеса, посочени в член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ, чрез който се въвежда дерогация от критериите по член 4, параграф 1, буква б), съгласно които е необходимо за референтен период от девет месеца в предприятия, извършващи дейност в един и същ икономически сектор, определен на равнището на разделенията на NACE Rev. 2, и разположени в един или два съседни региона на ниво 2 по NUTS, намиращи се в дадена държава членка, да са били съкратени най-малко

500 работници. В региона на ниво 2 по NUTS Галисия (ES11) са извършени 960 съкращения в спомагателните сектори в областта на корабостроенето. Тъй като обаче съкращенията не са извършени в един и същ икономически сектор (вж. точка 2), се прилага дерогацията от член 4, параграф 1, буква б), предвидена в член 4, параграф 2 (вж. точки 17—22 за повече подробности относно изключителните обстоятелства, засягащи допустимостта на заявлението).

7. Деветмесечният референтен период за заявлението започва на 23 май 2019 г. и приключва на 23 февруари 2020 г.

Изчисляване на броя на съкращенията и на случаите на прекратяване на дейност

8. Отчетените 960 съкращения през референтния период са изчислени от датата на фактическото прекратяване на трудовия договор или изтичането на неговия срок.

Бенефициери, отговарящи на критериите

9. Общият брой на бенефициерите, отговарящи на критериите, е 960 души.

Връзка между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията

10. С цел да се установи връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, Испания посочва, че през последните 20 години са настъпили коренни промени в морската индустрия в световен план. В резултат на огромния ръст на поръчките през периода 2002—2008 г. (от 48,9 милиона компенсирани брутени тонажа (CGT)⁶ до 194,2 милиона)⁷ са построени нови корабостроителници, повечето от които в Азия. Вследствие на световната икономическа и финансова криза обаче през периода 2008—2012 г. поръчките са намалели наполовина. Тенденцията към намаляване продължава и досега. От 2012 г. до края на 2019 г. поръчките са намалели с 13,6 % (от 92,3 милиона CGT на 79,7 милиона)⁸. Поради по-малкото поръчки и значителното разрастване на корабостроенето в Азия в сектора е налице свръхкапацитет в световен мащаб, който води до сериозна конкуренция.
11. Фактът, че един нов океански плавателен съд може да приеме първия си товар независимо от това къде е бил построен, осигурява още по-голяма гъвкавост на купувачите на плавателни съдове при избора на доставчик и води до засилване на конкуренцията между корабостроителниците в цял свят⁹.

⁶ CGT — компенсирани брутени тонажи: международна мерна единица, която улеснява сравнението между производството на различни корабостроителници, независимо от вида на произвежданите от тях плавателни съдове.

⁷ Източник: [Sea Europe Shipbuilding Market Monitoring, report 46 FY 2018](#) (Асоциация по корабостроене и морско оборудване Sea Europe, Наблюдение на корабостроителния пазар, доклад № 46 за финансовата 2018 г.).

⁸ Пак там.

⁹ [An analysis of market-distorting factors in shipbuilding. OECD Science, Technology and Industry Policy Papers. April 2019, No. 67](#) (Анализ на факторите, водещи до нарушения на корабостроителния пазар, Анализи на ОИСП относно политиката в областта на науката, технологиите и индустрията, април 2019 г., № 67).

12. В рамките на 15 години (от 2004 до 2019 г.) Европа изгуби позициите си в строителството на търговски плавателни съдове (т.е. танкери, кораби за насипни товари и контейнеровози) в полза на Източна Азия. Предвид сериозната конкуренция от страна на държави в Източна Азия европейските корабостроителници пренасочиха своите корабостроителни дейности към нови пазари и навлязоха в пазарни ниши, свързани с комплексното корабостроене, като строителството на пътнически кораби и други нетоварни плавателни съдове¹⁰. През 2019 г. пътническите кораби, другите нетоварни плавателни съдове и снабдителните кораби за съоръжения, разположени в морето, съставляват взети заедно 95 % от европейските поръчки¹¹.
13. През последните години обаче, изправени пред сериозен свръхкапацитет в строителството на търговски плавателни съдове, държави като Китай, Южна Корея и Япония наскоро също решиха да навлязат на пазара на високотехнологични/комплексни видове кораби, на който вече се е установила Европа. Нещо повече, тези държави въведоха нови секторни стратегии и политики и прилагат набор от мерки, включително държавни помощи и други финансови стимули, насочени към стимулиране на вътрешното търсене. Освен това тези държави предприеха и нови или допълнителни търговски мерки в подкрепа на местните си корабостроителници и предприятия за морско оборудване¹².
14. Това доведе до значително пренасочване на световното производство от Европа към Азия. През 2002 г. водеща позиция на световния корабостроителен пазар по обем на производството заемаха Южна Корея и Япония (с по 30 % всяка), следвани от Европа (с 22,5 %). Китай държеше едва 7 % от корабостроителството в световен мащаб. До 2018 г. Китай вече заемаше челно място (35,5 %), следван от Япония (23,4 %) и Южна Корея (22,7 %), а пазарният дял на Европа беше намалял на едва 6,8 %¹³. От гледна точка на поръчките дялът на Европа през 2019 г. беше 14,7 % (пет процентни пункта по-малко, отколкото през 2002 г.), докато пазарният лидер Китай държеше 34 %, Южна Корея — 26 %, а Япония — 15 %¹⁴.
15. Така Европа до голяма степен загуби позициите си пред азиатските държави с техните по-ниски разходи за труд, политики на субсидиране и преференциално данъчно облагане¹⁵.
16. Към днешна дата във връзка с корабостроителния отрасъл в най-широк смисъл са подадени седем заявления по ЕФПГ¹⁶, две от които се позовават на

¹⁰ [SEA Europe Annual Report 2018—2019](#) (Годишен доклад на Асоциацията по корабостроене и морско оборудване Sea Europe за периода 2018—2019 г.).

¹¹ ЕС-28 и Норвегия.

¹² Вж. [SEA Europe Annual Report 2018—2019](#) (Годишен доклад на Асоциацията по корабостроене и морско оборудване Sea Europe за периода 2018—2019 г.).

¹³ Източник: Sea Europe Shipbuilding Market Monitoring, report 46 FY 2018 (Асоциация по корабостроене и морско оборудване Sea Europe, Наблюдение на корабостроителния пазар, доклад № 46 за финансовата 2018 г.).

¹⁴ [SEA Europe Annual Report 2018—2019](#) (Годишен доклад на Асоциацията по корабостроене и морско оборудване Sea Europe за периода 2018—2019 г.).

¹⁵ [ECORYS \(2009\) Study on the Competitiveness of the European Shipbuilding Industry](#) (ECORYS (2009 г.), Изследване на конкурентоспособността на европейската корабостроителна индустрия).

¹⁶ Това са: EGF/2010/001 DK/Nordjylland, COM(2010) 451; EGF/2010/006 PL/Cegielski-Poznan, COM(2010) 631; EGF/2010/025 DK/Odense Steel Shipyard, COM(2011) 251;

глобализацията, свързана с търговията, а останалите пет — на световната финансова и икономическа криза. Четири от тези заявления са свързани с машини и оборудване за плавателни съдове, а останалите три се отнасят до корабостроителници.

Разяснение относно изключителните обстоятелства, обуславящи допустимостта на заявлението

17. Съгласно член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ се допуска в колективно заявление, включващо МСП, разположени в един регион, да бъдат обхванати МСП, работещи в различни икономически сектори, определени на равнището на разделенията на NACE Rev. 2, при условие че тези МСП са основният или единственият вид предприятия в съответния регион.
18. Според Статистическия институт на Галисия през 2018 г. в региона са били регистрирани 247 631 предприятия, от които 247 478 (99,94 %) са имали по-малко от 250 работници¹⁷. Следователно МСП са гръбнакът на икономиката на този регион.
19. Освен това всичките 38 предприятия, за които се отнася това заявление, са МСП.
20. Европейските корабостроителни предприятия са предимно малки и средни корабостроителници (произвеждащи 60—150-тонни кораби), за които се счита, че 80 % от стойността¹⁸ и 89 % от наетата работна ръка¹⁹ са резултат от договори за подизпълнение. Корабостроенето в Галисия следва същия модел на подизпълнение. Подизпълнителите имат високо равнище на специализация и следователно зависят в голяма степен от основната корабостроителница. Когато основната корабостроителница е изправена пред икономически трудности, спомагателната корабостроителна индустрия също е силно засегната. Следователно взаимозависимостите и последствията върху заетостта в спомагателната корабостроителна индустрия са същите, както ако дружествата работеха в един и същ икономически сектор по NACE.
21. Съсредоточаването на всички търговски корабостроителници (седем²⁰ през 2019 г.) на малка територия, Ria de Vigo, задълбочава отрицателните последици върху регионалния пазар на труда. Поради това съкращенията влияят сериозно върху регионалната икономика.
22. Следователно условията на член 4, параграф 2, съгласно които заявление по силата на член 4, параграф 1, буква б) може да се приеме за допустимо дори ако определените в него критерии не са изцяло изпълнени, са налице.

EGF/2011/008 DK/Odense Steel Shipyard, COM(2012) 272; EGF/2011/019 ES/Galicia Metal, COM(2012) 451; EGF/2014/008 FI/STX Rauma, COM(2014) 630; и настоящото заявление.

¹⁷ www.ige.eu

¹⁸ [Доклад относно икономиката и конкурентоспособността на Ardán за 2019 г. Консорциум на свободната зона Vigo.](#)

¹⁹ [González Rodríguez, A. \(2009 г.\) „Социално-трудова последици от новите гъвкави модели на производствена организация. Случаят с корабостроенето“/„Consecuencias socio-laborales de los nuevos modelos de organización de la producción flexibles. El caso de la industria naval”. Revista de Economía \(Curitiba\), 8, стр. 22—42.](#)

²⁰ Astilleros Armon Vigo, Cardama, Factorías Vulcano (закрита през 2019 г.), Freire, Hijos de J. Barreras, Metalships & Docks, Nodosa и J. Valiña.

23. Въз основа на това настоящото заявление следва да бъде приравнено на заявление по силата на член 4, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ поради наличието на изключителни обстоятелства (сериозното отражение на съкращенията върху заетостта и местната икономика, съчетано с факта, че МСП са основните предприятия в региона).

Събития, довели до съкращенията и до прекратяване на дейността

24. Корабостроителниците в Галисия строят високотехнологични военни кораби, нефтени танкери, химикаловози, снабдителни кораби за съоръжения, разположени в морето, кораби за океанографски и сеизмични проучвания, влекачи и пътнически кораби (фериботи, круизни кораби и плавателни съдове за развлечение). Корабостроителниците в Галисия се открояват също с производството на риболовни кораби²¹.
25. Намаленият пазарен дял на ЕС в световното производство на кораби и все по-голямата конкуренция в световен мащаб доведоха до тежки последици за спомагателната корабостроителна индустрия в Галисия. Ликвидацията и закриването на корабостроителницата Factorias Vulcano през юли 2019 г. и искането на корабостроителницата HJ Barreras през октомври 2019 г. за предприемане на оздравителни мерки от страна на кредиторите, за да се предотврати обявяването ѝ в несъстоятелност, са основните събития, довели до съкращенията. Половината от съкращенията, предмет на настоящото заявление, са извършени в дружества, които са кредитори на HJ Barreras.

Предполагаемо въздействие на съкращенията върху местната, регионалната или националната икономика и заетост

26. През 2018 г. корабостроителният сектор (корабостроителниците и спомагателните индустрии) в Галисия има годишен оборот от около 2 000 милиона евро (3,3 % от регионалния БВП) и от него зависят 10 000 преки работни места и 25 000²² непреки работни места. Според Асоциацията на металургичните предприятия в Галисия (ASIME) поради трудности в някои корабостроителници в региона през 2019 г. оборотът на сектора намалява с 11 %, а 20,8 % от работните места са закрити²³.
27. През 2019 г. равнището на безработицата във Vigo — град с около 295 000 жители — е 16,3 %²⁴ почти пет процентни пункта по-висока от средната за региона (11,7 %²⁵), а броят на търсещите работа възлиза на 21 247 души. Както вече беше отбелязано, всички търговски корабостроителници в Галисия се намират във Vigo. Съсредоточаването на корабостроителниците на малка територия увеличава многократно

²¹ Доклад относно икономиката и конкурентоспособността на Ardán за 2019 г. Консорциум на свободната зона Vigo.

²² Пак там.

²³ Около 2 000 преки работни места са закрити в корабостроителниците и в спомагателните индустрии в Галисия през 2019 г. По настоящото заявление обаче ще бъде осигурена подкрепа само за работниците, които са съкратени по време на деветмесечния референтен период (23 май 2019 г.—23 февруари 2020 г.). В член 4, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ не се предвижда възможност от мерките да се възползват работници, които са съкратени поради същото събитие, довело до съкращенията, настъпили през референтния период, но са освободени от работа преди или след него.

²⁴ [EPA municipios \(проучване на работната сила/общини\)](#)

²⁵ [EPA Comunidades autónomas \(проучване на работната сила/региони на ниво 2 по NUTS\)](#)

отрицателните последици от намаляването на оборота и загубата на работни места в корабостроителната индустрия, водейки до по-сериозно въздействие върху регионалния пазар на труда, отколкото изглежда въз основа на цифрите.

Бенефициери от целевата група и предложени действия

Бенефициери от целевата група

28. Прогнозният брой на съкратените работници, които се очаква да вземат участие в мерките, е 500. Разпределението им по пол, гражданство и възрастова група е следното:

Категория		Брой на бенефициерите от целевата група	
Пол:	Мъже:	470	(94,0 %)
	Жени ²⁶ :	30	(6,0 %)
Гражданство:	Граждани на държави членки на ЕС:	487	(97,4 %)
	Граждани на трети държави:	13	(2,6 %)
Възрастова група:	15—24 години:	17	(3,4 %)
	25—29 години:	36	(7,2 %)
	30—54 години:	391	(78,2 %)
	55—64 години:	56	(11,2 %)
	над 64 години:	0	(0,0 %)

Допустимост на предложените действия

29. Персонализираните услуги, които се предвижда да бъдат предоставени на съкратените работници, включват следните действия:
- Сесии за информиране и подготвителни семинари: Сесиите за информиране са първата мярка, която ще бъде предложена на всички бенефициери от целевата група, и включват обща информация относно наличните програми за консултиране и обучение, както и относно помощите и стимулите. Това включва изготвянето на профил на участниците. На подготвителните семинари ще бъде предоставена по-подробна информация относно пренасочването, секторите, за които са необходими лицензи или удостоверения за професионална квалификация, удостоверяването на компетентности и социални умения, придобити в професионална среда, както и относно начините за завършване на задължителното образование. Предвиждат се също и семинари по предприемачество.

²⁶

Жените са слабо представени в спомагателната корабостроителна индустрия. Поради това само 6 % от съкратените работници са жени.

- Професионално ориентиране с цел намиране на работа или самостоятелна заетост ще се предоставя през целия период на изпълнение.
- Обучение. Ще бъдат предвидени: 1) обучение по ключови и хоризонтални компетентности; 2) подготовка за тестове за признаване на умения, придобити в професионалната практика (признаване на предходно обучение); 3) професионално обучение за преквалификация, като например поддръжка на сгради и градски съоръжения, складови операции, складова логистика, Scrum Master и др.; и 4) професионално обучение за повишаване на квалификацията, като например композитни материали в корабостроенето, HSLA стомана²⁷ за морски конструкции, виртуална реалност и добавена реалност в корабостроенето, решения, свързани с приложението на CAD/CAM²⁸ в корабостроенето, технологии за триизмерен контрол, прилагани в корабостроенето (изправяне и оформяне на елементи), FSW²⁹ и хибридни лазерни заваръчни техники MAG³⁰, наблюдавани системи за електродъгово заваряване и адитивно производство в корабостроенето. За онези, които се стремят към самостоятелна заетост, ще бъде осигурено обучение по предприемачество.
- Помощ за интензивно търсене на работа, включително активно търсене на работа на местно и регионално равнище (също и за самостоятелно заети лица), и за намиране на подходяща работа.
- Наставничество след реинтеграция на пазара на труда. Реинтегрираните работници ще бъдат насочвани през първите месеци, за да се избегнат евентуални проблеми, които може да възникват при упражняване на новата професионална дейност.
- Стимули. Ще има най-различни стимули. 1) Стимули за насърчаване на участието. Работниците, които вземат участие в мерките и преминат целия утвърден курс за реинтеграция, ще получат до 400 EUR (под формата на еднократно плащане или на няколко вноски). 2) Частично покриване на разходите за път (0,19 EUR/km плюс допълнителни разходи като пътни такси и такси за паркиране, когато са надлежно обосновани, и възстановяване на разходите за обществен транспорт). 3) Частично покриване на разходите на лицата, полагащи грижи за зависими лица. Работници, полагащи грижи за други лица (деца, възрастни хора или лица с увреждания), ще получат до 20 EUR на ден, докато трае участието им в мерките. Целта е да се покрият допълнителните разходи, възникнали за участниците, полагащи грижи, при включването им в обучения или други мерки. 4) Стимули при пренасочване. Завърналите се на работа като наети работници или като самостоятелно заети лица ще получават по 200 EUR

²⁷

Нисколегирана стомана с висока якост.

Нисколегираната стомана с висока якост (HSLA) е вид легирана стомана, която има по-добри механични свойства или по-голяма устойчивост на корозия от въглеродната стомана. Нисколегираната стомана с висока якост се различава от другите видове стомана, тъй като не се произвежда така, че да отговаря на определен химичен състав, а да осигурява определени механични свойства.

²⁸

Компютърно проектиране и компютърно производство.

²⁹

Заваряване чрез триене и размесване.

³⁰

Заваряване с метален електрод в защитна среда от активен газ.

на месец за период от максимум шест месеца. Този стимул има за цел да се насърчат работниците, и по-специално по-възрастните от тях, да останат на пазара на труда и да се върнат по-бързо на работа.

30. Предложените действия, описани в настоящия документ, представляват активни мерки на пазара на труда в рамките на допустимите действия, посочени в член 7 от Регламента за ЕФПГ. Тези действия не заместват пасивните мерки за социална закрила.
31. Испания предостави поисканата информация относно действията, които са задължителни за засегнатото предприятие по силата на националното законодателство или съгласно колективни споразумения. Потвърдено беше, че финансовото участие от страна на ЕФПГ няма да замени тези действия.

Прогнозен бюджет

32. Общите прогнозни разходи възлизат на 3 424 000 EUR, като обхващат разходи за персонализирани услуги в размер на 3 274 000 EUR и разходи за дейности по подготовка, управление, информиране и популяризиране, контрол и докладване в размер на 150 000 EUR.
33. Общият размер на заявеното финансово участие от ЕФПГ възлиза на 2 054 400 EUR (60 % от общия размер на разходите).

Действия	Прогнозен брой участници	Прогнозни разходи за един участник (в евро) ³¹	Общи прогнозни разходи (в евро) ³²
Персонализирани услуги (действия по член 7, параграф 1, букви а) и в) от Регламента за ЕФПГ)			
Сесии за информиране и подготвителни семинари (<i>Acogida y diagnóstico inicial, medidas de sensibilización</i>)	500	541	270 500
Професионално ориентиране (<i>Orientación laboral</i>)	500	500	250 000
Обучение (<i>Formación</i>)	350	4 871	1 705 000
Съдействие при активно търсене на работа (<i>Prospección laboral</i>)	300	1 300	390 000
Наставничество след завръщане на работа (<i>Seguimiento en el empleo</i>)	250	250	62 500
Междинен сбор (а):	—		2 678 000

³¹ За да се избегне използването на десетични запетаи, прогнозните разходи за един работник са закръглени. Закръгляването обаче не влияе върху общите разходи за всяка мярка, които остават същите както в подаденото от Испания заявление.

³² Общата сума не съвпада напълно поради закръгляването.

Процент от пакета персонализирани услуги		(81,80 %)
Помощи и стимули (действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ)		
Стимули (<i>Programa de incentivos</i>)	400	1 490 ³³ 596 000
Междинен сбор (б):	—	596 000
Процент от пакета персонализирани услуги:		(18,20 %)
Действия по член 7, параграф 4 от Регламента за ЕФПГ		
1. Подготвителни дейности	—	0
2. Управление	—	100 000
3. Информирание и популяризиране	—	32 000
4. Контрол и докладване	—	18 000
Междинен сбор (в):	—	150 000
Процент от общите разходи:		(4,38 %)
Общо разходи (а + б + в):	—	3 424 000
Финансово участие от ЕФПГ (60 % от общия размер на разходите)	—	2 054 400

34. Разходите за действията, определени в горната таблица като действия по член 7, параграф 1, буква б) от Регламента за ЕФПГ, не надвишават 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги. Испания потвърди, че тези действия са обвързани с условието за активно участие на бенефициерите от целевата група в дейности по търсене на работа или обучение.

Период на допустимост на разходите

35. Испания започна да предоставя персонализираните услуги на бенефициерите от целевата група на 13 август 2020 г. С оглед на това разходите за действията ще бъдат допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ от 13 август 2020 г. до 13 август 2022 г.
36. Испания започна да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ на 8 юни 2020 г. С оглед на това разходите за дейности по подготовка, управление, информирание и популяризиране, контрол и докладване ще бъдат допустими за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ от 8 юни 2020 г. до 13 февруари 2023 г.

Допълване с действия, финансирани с национални средства или със средства от Съюза

37. Средствата за национално предварително финансиране или съфинансиране се отпускат от Consellería de Economía, Empleo e Industria de la Xunta de Galicia.

³³ Разходите за един участник по тази мярка са представени само с илюстративна цел. Разходите за стимули на един участник ще зависят от индивидуалното положение на всеки работник и от тяхната допустимост в зависимост от конкретния вид стимул, както е обяснено в точка 29.

38. Испания потвърди, че описаните по-горе мерки, за които се предоставя финансово участие от ЕФПГ, няма да получат финансова подкрепа от други финансови инструменти на Съюза.

Процедури за провеждане на консултации с бенефициерите от целевата група, с техни представители или със социалните партньори, както и със съответните органи на местно и регионално равнище

39. Испания е посочила, че ASIME и синдикатите CCOO³⁴ и UGT³⁵, социалните партньори, които участват в социалния диалог в Галисия, са подпомогнали Xunta de Galicia при подготовката на заявлението, като са предоставили подробна информация за корабостроителния сектор и свързания с него пазар на труда. Съгласуваният пакет от персонализирани услуги е изготвен след консултации със социалните партньори и е обсъдени на две срещи на 4 ноември 2019 г. и на 19 февруари 2020 г. Социалните партньори ще участват и в изпълнението на услугите по силата на споразумение за сътрудничество.

Системи за управление и контрол

40. В заявлението е описана системата за управление и контрол и са посочени отговорностите на съответните органи. Испания уведоми Комисията, че финансовото участие ще бъде управлявано и контролирано от същите органи, които управляват и контролират ЕСФ. Xunta de Galicia³⁶ ще бъде междинното звено на управляващия орган.

Ангажменти, поети от съответната държава членка

41. Испания е предоставила всички необходими гаранции за това, че:
- при достъпа до предложените действия и тяхното изпълнение ще се спазват принципите на равно третиране и недискриминация;
 - са спазени изискванията, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС относно колективните съкращения;
 - когато дружеството, извършило съкращенията, е продължило дейността си след освобождаването на работниците, то е спазило своите правни задължения във връзка със съкращенията и е предприело съответните действия във връзка с работниците си;
 - за предложените действия няма да бъде получена финансова помощ от други фондове или финансови инструменти на Съюза и няма да бъде допуснато дублиране на финансирането;
 - предложените действия ще допълват действия, финансирани от структурните фондове;
 - финансовото участие от ЕФПГ ще бъде съобразено с процедурните и материалноправните разпоредби на Съюза относно държавните помощи.

³⁴ Федерация на работническите комисии (CCOO) в промишлеността на Галисия.

³⁵ Федерация на общите съюзи на работниците (UGT) в металургията, строителството и свързаните с тях индустрии (MCA-UGT).

³⁶ Xunta de Galicia, и по-специално Consellería de Facenda – Dirección General de política financiera, tesoro y fondos europeos / Servicio de inspección y control de fondos comunitarios in cooperation with the Consellería de Economía, Empleo e Industria – Secretaría Xeral de Empleo / Subdirección Xeral de Relacións Laborais, ще бъде междинното звено на управляващия орган.

ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Бюджетно предложение

42. В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 ³⁷ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
43. След като проучи заявлението с оглед на условията, определени в член 13, параграф 1 от Регламента за ЕФПГ, и като отчете броя на бенефициерите от целевата група, предложените действия и прогнозните разходи, Комисията предлага да бъдат мобилизирани средства от ЕФПГ в размер на 2 054 400 EUR, което представлява 60 % от общите разходи за предложените действия, за предоставяне на финансово участие по заявлението.
44. В съответствие с член 4, параграф 2 от Регламента за ЕФПГ общият размер на финансовото участие при изключителни обстоятелства през текущата година не надхвърля 15 % от годишната максимална сума на ЕФПГ.
45. Предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ ще бъде взето съвместно от Европейския парламент и Съвета в съответствие с посоченото в точка 13 от Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление³⁸.

Свързани актове

46. Едновременно с представянето на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета предложение за прехвърляне към съответния бюджетен ред на сумата от 2 054 400 EUR.
47. Едновременно с приемането на настоящото предложение за решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ Комисията ще приеме решение за предоставяне на финансово участие посредством акт за изпълнение, който ще влезе в сила на датата, на която Европейският парламент и Съветът приемат предложеното решение за мобилизиране на средства от ЕФПГ.

³⁷ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

³⁸ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията във връзка със заявление от Испания — EGF/2020/001 ES/Galicia shipbuilding ancillary sectors

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взеха предвид Регламент (ЕС) № 1309/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014—2020 г.) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1927/2006³⁹, и по-специално член 15, параграф 4 от него,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление⁴⁰, и по-специално точка 13 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че:

- (1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е създаден с цел оказване на подкрепа на съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия вследствие на глобализацията, в резултат на продължаване на световната финансова и икономическа криза или в резултат на нова световна финансова и икономическа криза, както и с цел подпомагане на тяхната реинтеграция на пазара на труда.
- (2) В съответствие с предвиденото в член 12 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013⁴¹ на Съвета ЕФПГ не може да надхвърля максимален годишен размер от 150 милиона евро (по цени от 2011 г.).
- (3) На 13 май 2020 г. Испания подаде заявление за мобилизиране на средства от ЕФПГ във връзка с извършени съкращения в икономическите отрасли от следните разделения по статистическата класификация на икономическите дейности в Европейския съюз (NACE), Rev. 2: разделение 24 (Производство на основни метали), разделение 25 (Производство на метални изделия, без машини и оборудване), разделение 30 (Производство на превозни средства, без автомобили), разделение 32 (Производство, неклаифицирано другаде), разделение 33 (Ремонт и инсталиране на машини и оборудване) и разделение 43 (Специализирани строителни дейности) в региона на ниво 2 по NUTS Галисия

³⁹ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 855.

⁴⁰ ОВ C 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁴¹ Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

(ES11) в Испания. Към него беше предоставена допълнителна информация съгласно член 8, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1309/2013. Заявлението отговаря на изискванията за определяне на финансово участие от ЕФПГ, установени в член 13 от Регламент (ЕС) № 1309/2013.

- (4) В съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1309/2013 заявлението на Испания се счита за допустимо, тъй като то представлява колективно заявление, включващо единствено МСП, разположени в един регион, Галисия, в който МСП са основният вид предприятия, и съкращенията имат сериозно отражение върху заетостта и местната, регионалната или националната икономика.
- (5) Поради това следва да бъдат мобилизирани средства за предоставяне на финансово участие от ЕФПГ в размер на 2 054 400 EUR по подаденото от Испания заявление.
- (6) За да се сведе до минимум времето, необходимо за мобилизиране на средства от ЕФПГ, настоящото решение следва да се прилага от датата на приемането му,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Съюза за финансовата 2020 година от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизират средства за предоставяне на сумата от 2 054 400 EUR под формата на бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*. Той се прилага от *[датата на приемането му]**.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

*

Датата да се попълни от Парламента преди публикуването в ОВ.